

馬君武
劉志堅 鄧小飛

馬君武

詩經

廣西民族出版社

马君武诗注

谭 行
刘 志 坚
邓 小 飞

广西民族出版社

书 名：马君武诗注

责任编辑：莫 非

☆

广西民族出版社出版

（南宁市七一路）

广西新华书店发行 大新县印刷厂印刷

*

开本787×1092 1/28 5.285印张 插页 11千字

1985年7月第1版 1985年7月第1次印刷

印 数 1—6500册

书号：10138·57 定价：1.05元

目 录

马君武和他的爱国主义诗篇(代序).....	(1)
诗文集自序.....	(12)
归桂林途中.....	(13)
居汪千仞宅.....	(14)
漓江舟中.....	(14)
送某君行.....	(15)
身家.....	(15)
壬寅春送梁任父之美洲.....	(16)
杭州拜岳武穆王墓.....	(19)
西湖.....	(20)
偕谢无量游扬州.....	(21)
禹陵.....	(21)
癸卯中秋在京都看月忆亡友欧阳华.....	(22)
自由.....	(23)
从军行.....	(25)
贼如蚁.....	(27)
寄生虫.....	(29)
壁他利亚.....	(29)
伊豆杂感.....	(30)

十一月三日，隐元和尚生日，以菊花清酒 吊其墓·····	(33)
京都·····	(34)
京都寄宿舍·····	(35)
拉沙儿·····	(36)
京都荒神桥·····	(36)
岚山观樱·····	(36)
七思·····	(37)
地球·····	(42)
贺高剑公新婚·····	(43)
华族祖国歌·····	(45)
中国公学校歌·····	(51)
去国辞·····	(52)
赠虞君·····	(59)
惜离别赠陆女士·····	(60)
自上海至马赛途中得诗十首·····	(63)
别巴黎友人·····	(71)
别英伦·····	(72)
浦鲁塞逢中山先生·····	(73)
劳登谷独居·····	(75)
劳登谷独居·····	(77)

寄南社同人	(77)
劳登谷寄柳人叔	(78)
《变雅楼三十年诗征》题词	(80)
译露俄重展旧时恋书之作	(81)
赠胡适	(82)
重到浦鲁塞七日而行	(84)
游拜伦(南德王国)	(86)
宿廷姆斯见鲁意沙	(86)
波恩	(87)
乘电舟至格明	(87)
多尔维	(88)
辛亥六月至 Riesengebirge 为地质旅行	(89)
别桂林	(90)
读史杂感	(93)
故乡	(94)
贵县过彭姬人墓	(95)
哀沈阳	(96)
示梁生	(99)
悦城龙母庙	(99)
扬州	(100)
雁荡纪游	(100)

天台山.....	(102)
西天目.....	(103)
淮阴.....	(103)
石浪赠盘鹤仙.....	(104)
抗日纪事.....	(105)
三·卅纪事.....	(109)
马君武年谱.....	(111)
译诗.....	(138)

马君武和他的爱国主义诗篇

(代序)

一

1909年11月,随着资产阶级民主革命的高潮,同盟会会员柳亚子、陈去病、高旭、马君武等一批爱国诗人,为了反对清朝封建统治,经过长期酝酿,效法明清时代几社、复社“操南音而不忘其旧”的意思,发起成立了我国近代第一个革命文学组织——南社。他们在“驱除鞑虏,恢复中华,建立民国,平均地权”的政治纲领指导下,自觉地举起反清大旗。运用文艺作为武器,大造革命舆论;揭露和斥责帝国主义的侵略野心;诅咒和抨击清王朝统治的腐朽无能,鼓动人民起来反对帝国主义,推翻清王朝专制统治,争取自由、民主和民族解放。他们纵情歌唱祖国灿烂的明天。有的年青诗人在民主革命中献出了宝贵的生命,多数青年诗人赴汤蹈火,在革命运动中经受考验和获得锻炼。他们写出了不少具有深刻的现实意义,富于战斗性的爱国主义诗篇。他们创作主要为当时政治斗争服务,但客观上却大大地促进革命文学的发展,在近代文化史上掀开新的一页。马君武就是辛亥革命时期对民主革命和革命文学有卓越贡献的爱国诗人之一。

二

马君武(1881—1940)名和,字贵公,桂林人。出身于清末

一个小官吏家庭。父亲马衡臣曾任广西恭城县署幕僚。1890年，正当君武十岁时，衡臣在马平县（今柳江县）任职时病逝。由于家境穷困，马君武随母舅诸嵩生回阳朔读书，以后，又在舅祖父陈允庵的照顾和督促下，遍阅史书。表舅陈智伟、陈智捷当过君武的老师，经常议论时事，痛斥清王朝腐朽无能，丧权辱国的罪行，因此，少年时期的马君武具有比一般人好的文化基础。同时，也培养了他那种刚直不阿，蔑视权贵的个性，以及关心社会现实，忧国忧民的思想感情。1898年，马君武抱着学习西学，为国图强的心情入广西体用学校学外语和自然科学。1901年，进入上海震旦学院学习。1902年东渡日本，曾多次撰稿支援梁启超创办《新民丛报》。马君武此未摆脱康、梁维新派的思想影响。他一直在追求、探索救国的真理。及至认识孙中山后，受到了孙中山的启发和诱导，改变了自己的立场观点，转而追随孙中山走民主革命的道路。1905年7月，以兴中会为核心，联合光复会、华兴会，成立中国同盟会，马君武积极参加筹备工作，并被推为同盟会章程起草人之一。之后，担任同盟会广西主盟人。次年回国，在中国公学任教，兼任同盟会上海分会会长。后因两江总督的追捕，流亡国外。1907年留学德国，在柏林工艺大学学习冶金，1911年毕业，成为我国留德学生中第一个获得博士学位的人。归国后曾任孙中山临时政府实业部次长、军政府交通部长和秘书长，以后又担任广西省省长等职务。1928年，担任广西大学校长。长期从事科学研究和教育工作，为国家培养了一批人材，是我国近代著名教育家。过去有“南马北蔡”（蔡元培）之美称。他治学认真，为人谨严。

1940年8月1日马君武逝世时，周恩来同志给他题了“一代宗师”挽词，朱德、彭德怀同志也题了“教泽在人”挽词，高度赞扬他在发展我国文化教育事业的功绩。

在马君武一生中，最令人瞩目的是他辛亥革命前竭力鼓吹西方资产阶级的自由和民主，从思想战线上冲击封建主义体系。他最关心的是医治满目疮痍的中国，为整个中华民族救亡图存。当时错综复杂的国际斗争，严峻的革命形势迫着他去思考、探索着复兴中华的道路。留日期间，孜孜不倦地翻译西欧资本主义国家的社会科学和自然科学著作，其中有《法兰西革命史》、卢梭的《民约论》、达尔文的《物竞篇》、《天择篇》等。目的是让人们了解西方国家如何从封建主义的桎梏中解放出来，又如何从贫穷走向繁荣富强；学习外国的精神文明和物质文明，摆脱我国愚昧、落后、贫困的境况。

马君武是我国最早翻译英国拜伦著名诗篇《哀希腊歌》的人。他还翻译了德国席勒的《强盗》，俄国托尔斯泰的《心狱》，选译了歌德的《少年维特之烦恼》，介绍西方文学，用栩栩如生的艺术形象来感染群众，激发人们反帝反封建的爱国热情，主旨在于以涓滴的细流汇成滚滚的革命洪波。马君武的翻译，在民主革命中起到了宣传鼓动的促进作用。在理论上，他鼓吹民主革命，在实践上，他追随孙中山，加入同盟会和南社，直接参与推翻封建帝制的政治斗争。因此，受到了孙中山的器重和社会上进步力量的拥戴。作为一个民主革命的先行者，他有一颗革故鼎新的雄心壮志，迫切要求改变祖国百孔千疮、贫困落后的面貌。他在被迫流亡海外时，仍然念念不忘祖国。留学德国时，他选读了资本主义社会被人看来又脏又累的冶金专业，期望有一天学成归国，兴办中国实业，发展民族资本主义，以先进的工业代替封建的落后的手工业和农业。正如他说的“利用所学，以图新民国工业之发展。”虽然他的“实业救国”道路走不通，但从另一角度去考察，他关心国家的经济发展，民族的前途，要为建立资产阶级共和国而效劳。把自

已与国家和民族的存亡联系在一起，这种爱国热忱，处在被列强瓜分，危在旦夕的半封建半殖民地中国的特定历史背景下是极为可贵的。他仍然启发和激励着我们今天的青年。

三

马君武写过诗，翻译过西欧著名作家的诗歌、小说、戏剧。在近代诗歌发展史上，马君武是辛亥革命时期杰出的爱国诗人之一。

虽然他写过诗，但从来不自诩为诗人。他的诗现在能看到的收集在《马君武诗集》中，还有《南社诗集》中收录了一部份，总共一百多首。从题材和内容的异同以及各自特点来考察，马君武的诗可以分为辛亥革命前和辛亥革命后两个时期。他的诗绝大部分写于革命前，题材多是政治抒情诗。用他的话说就是“鼓吹新学思潮，标榜爱国主义”（《马君武诗稿》自序）。

辛亥革命前的诗，主要内容表现在两个方面：一、毫不留情地揭露清政府的腐败和黑暗，迫切地渴望推翻旧制度。请看他1906年写的《去国辞》（其一）

九天蒙气郁层层，	无数沉冤厉鬼魂。
暗翳愁看天子气，	蹉跎未报国民恩。
屡闻朝市兴文祸，	痛哭新亭碎酒樽。
行矣临流复一叹，	冷冷哀瑟奏雍门。

1905年，孙中山领导的中国同盟会在日本东京成立，马君武任秘书长，并主编机关报《民报》。该报是鲁迅先生喜读的报刊之一，影响深远。清政府为了扼杀海外革命力量，勾结日本当局，驱逐中国留学生中的革命派。1906年，日本颁布取缔中国留学生条例，并把留日学生遣回中国。马君武回国后，创办中国公学，担任总教习（即教育长），兼理化教授。因热忱于革

命事业，所以受到两江总督端方的追捕。君武被迫离开祖国，赴德国留学。这组诗是他第二次出国时写的。第一首诗直接揭露清政府的黑暗统治和大兴文字狱、残酷镇压人民的罪行。祖国灾难深重，人民沉冤莫白，诗人表达了强烈的反清献身精神和爱国主义思想。

请再看《去国辞》其五：

廿纪风云诸种战，	凌欧驾美是何年？
诸姬淫佚麟潜泣，	大厦倾颠燕孰眠。
万里旅行辞祖国，	百年戎祸笑伊川。
男儿生不兴黄祸，	宁死沧浪作鬼还。

这首诗诗人哀叹祖国积弱衰败，内为清封建王朝统治，外被列强侵袭，人民陷于水深火热之中，从而抒发了自己决心要振兴中华的刚强意志。慷慨激昂，悲壮雄浑。

1903年写的《自由诗》，同样的表现这种思想：

西来黄帝胜蚩尤，	莫向森林问自由。
圣地百年沦异族，	夕阳独自吊神州。
为奴岂是先民志，	纪事终遗后史羞。
太息英雄浪淘尽，	大江呜咽水东流。

诗人用我国古代神话传说中黄帝战胜蚩尤的故事，劝勉人们切莫逃避现实斗争。认为只有百折不挠的斗争精神，才可能克服任何困难和挫折，才能从清王朝统治下解放出来。诗真实地反映了当时现实社会中资产阶级和小资产阶级革命知识分子从民族主义立场出发，反对封建主义的革命思潮，有一定认识价值和社会意义。

诗中流露了较浓厚民族主义思想，这是时代规定的，也是旧民主主义革命不可避免的。清王朝实行民族歧视政策，资产阶级革命派认为首先要反清王朝，才能达到反封建反帝的目的。因

为它既是民族的压迫者，又是最大的封建剥削者，而且还是帝国主义的走狗，所以诗人把反帝反封建集中在反清王朝这点上。但由于他象辛亥革命时期其他诗人那样，带有个人英雄主义、个人奋斗的思想，脱离广大劳苦大众，看不到潜在最底层的强大的革命动力，因而受挫折时产生索莫孤寂的感觉，“太息英雄浪淘尽”流露出苦闷悲凉情绪。

二、诗人憎恨清王朝统治者，同时仇视帝国主义。他毫不留情地揭露和抨击帝国主义的侵略，热烈地歌颂群众反帝斗争。这是马君武辛亥革命前诗歌内容的另一面。请看他的《从军行》：

北狄寇边郡，	飞电羽书急。
军人别慈母，	整装赴前敌。
母亦无所恋，	母亦无所愁。
生儿奉祖国，	岂为家室谋。
.....	
祖国寸土地，	不许今人失。
母亦无所愁，	母亦无所恋，
不望儿生还，	恐儿不力战！

运用歌行体的体裁，描写一位爱国烈士家属为了捍卫祖国领土主权的完整，鼓励儿子继承父亲遗志，拿起枪杆抗击沙皇俄国的侵略。她谆谆告诫儿子“生儿奉祖国，岂为家室谋？”在国难当头，把儿子献给祖国，精神境界多么高尚，语言多么豪壮！这首诗可贵之处，在于诗人塑造了一位深明大义，高风亮节的母亲形象。通过她揭露沙皇俄国屡次寻衅侵吞我国大片领土的罪行，从她对儿子的劝勉“祖国寸土地，不许今人失，”要求狠狠地惩罚侵略者的一言一语，充分地表达了诗人的爱国主义思想。正是这种崇高的、扣人心弦的爱国激情，鼓舞人们起来摧毁清王朝专制

统治，用鲜血和热泪写下了可歌可泣的壮丽史诗。

马君武对夺取反帝反封建的胜利，充满信心。请看1906年他留日时写的《京都》：

山深三月犹微雪，	林密长宵觉峭寒。
图籍纵横忽有得，	神思起伏渺无端。
百年之后谁雄长，	万事当前只乐观。
欲以一身撼天下，	须于平地起波澜。

此时诗人栖身异国他乡，可是内心惦念着祖国，事业上遇到的险阻没有吞噬他对祖国的爱，痛苦和索莫也未冷却他一颗赤子之心。马君武对祖国的未来寄予殷切的希望。他相信祖国会觉醒起来，有一天能争雄图霸于世界。马君武要求改变当时黑暗的现实，他的最高理想是把这个古老的华夏之邦建成强盛的资产阶级共和国。处在弱肉强食的资本主义国际环境中，一个国家，一个民族只要缺乏奋发图强的精神，不想去竞争，不敢去竞争，不积极去竞争，就会有亡国灭种的危险，也就没有出路。这是特定的历史条件下，严酷的客观现实在诗人头脑中的一种反映。

马君武在辛亥革命后写的诗，除了保存前期那种反帝反封建，追求自由和民主的素质外，还有一些新的内容。他辛亥革命以后写的诗，主要包括：

一、痛感共和政体夭折，怒斥大卖国贼袁世凯投靠帝国主义列强，复辟帝制的丑态，1916年写的《读史杂感》：

破家亡国始干休，	揽镜呼谁斫此头。
自有狂言慰幽独，	留芳遗臭总千秋。

这里诗人用荒淫亡国的隋炀帝比拟北洋军阀头子袁世凯，辛亥革命时，袁世凯用反革命两面派手法，篡夺革命果实。他窃居大总统宝座以后，背叛民国，依附列强，承认丧权辱国的“二

十一条”不平等条约，卖国称帝。隋炀帝杨广曾引镜自照，感叹“好头颈，谁当斫之！”诗人借此揭示袁世凯色厉内荏，惶惶不可终日的丑态，真是入木三分！

诗以“读史”为题，但亦非真读史，而是有感而作，借讽现实。

借咏历史人物，描写现实，揭露国民党反动派的排挤和陷害，如1936年写的《淮阴》：

市井何尝笑使君， 里名韩信纪前闻。
可怜菹醢同彭越， 此地空余漂母坟。

诗人置身历史人物感情之中，除了对历史人物的丰功伟业表示仰慕之外，对他们的境遇和不幸表示痛惜。同时借历史人物的悲惨境况比拟自己的身世。对身受国民党诬陷和打击表示愤慨，叹息没有象漂母那样悯世怜才的人。

二、遣责日本帝国主义侵犯我国神圣领土主权的滔天罪行，并抨击国民党中一部分将领秉承蒋介石意旨，临阵退缩，屈膝投敌可耻行径，颂扬视死如归，英勇杀敌的吉鸿昌侄子吉星文以及姚子青等人可歌可泣的英雄行为。请看1937年他写的《抗日纪事诗》（其五）：

六百余人齐授命， 宝山应改号眺营。
肉弹机械争强弱， 国土官兵共死生。
孰信中华真老大， 不同东寇共存荣。
他年增置东瀛省， 酌酒重招勇士魂。

诗人热烈地赞扬姚子青营六百多与宝山阵地共存亡的壮士。对于战胜日寇，他是充满信心的，表示要在抗战胜利后慰藉勇士的英魂。

《抗日纪事诗》真实地描写了芦沟桥事变爆发，我国人民掀起全面抗战的历史片断。

诗人对抗日英雄表示无比的敬仰和热烈的颂扬，另一方对屈膝投敌的汉奸走狗表现出极端的鄙视和痛恨。1940年2月汪精卫同日本帝国主义勾结，在南京成立伪政府，马君武利用诗歌揭露他。请看《三·卅纪事》：

潜身辞汉阙，	矢志嫁东胡。
脉脉争新宠，	申申誓故夫。
赏钱妃子笑，	赐浴侍儿扶。
齐楚承恩泽，	今人总不如。

诗人利用前赵国君刘曜入长安后取晋惠帝羊皇后为皇后，羊皇后宠于刘曜的故事讽刺汪精卫。同时借北宋刘豫和张邦昌同是一代臣子，后刘豫投靠金被封为齐帝，张邦昌被封为楚帝，二者分立正如汪精卫南京政府与当时伪北平政权的分立，争宠于日寇。汪精卫认贼作父，卖国求荣，鄙卑无耻的嘴脸被揭露无遗。

三、赞颂祖国绚丽的河山，是马君武爱国主义诗篇的重要内容之一。请看他于1935年写的《雁荡纪游》（其二）：

夜入灵岩寺，	山头月上时。
庄严僧拜石，	静默叟听诗。
门外南天柱，	楼前大将旗。
象形皆妙肖，	造化亦神奇。

描绘浙江雁荡山灵岩寺右侧两个山峰的奇巧秀丽，以及天柱峰劈空突起，别无依傍，高耸险峻的景色，令人读后也领略其巧丽神奇的形象。在此，充分体现诗人对祖国山河的热爱和颂扬。在诗人笔下，祖国江山处处多娇，所以说“如何雁荡石，绝似桂林峰。矫健松枝绿，离披柏叶红。”马君武在桂林出生，对誉称甲天下的桂林山水，多么熟悉！当他看到了美景，自然想起桂林，并且用“绝似桂林峰”来形容它的美，并对雁荡山给予高

度评价。诗人对帝国主义的奴役和压迫，恨得深，因此对祖国山河也就爱得深。他的山水诗，不是闲情逸趣的描绘，而是爱国激情的抒发。这些诗与诗人的其它爱国诗篇是密切联系的。

四

总而言之，马君武的爱国主义诗篇是辛亥革命反抗帝国主义、反对清王朝斗争的号角。“辛亥革命是革帝国主义的命。中国人所以要革清朝的命，是因为清朝是帝国主义的走狗。”（《唯心历史观的破产》，《毛泽东选集》四卷，1403页）也可以说，马君武的诗是辛亥革命反对帝国主义、封建主义，争取自由民主的颂歌。

马君武把诗歌当作鼓动民主革命的工具，利用诗歌反映资产阶级和小资产阶级革命知识分子反对封建主义和反对帝国主义的斗争，表达他们要求自由民主的愿望，在一定程度上反映了时代的风貌。他为革命写诗，不是为诗的革命而从事文学创作。但是，由于他的创作明确为当时民主革命斗争服务，所以诗的内容具有强烈的现实性和战斗性，形式上也在一定程度上突破旧诗的框框。客观形势也要求诗歌革新，革命斗争实际上推动了诗革命。

马君武继承了从龚自珍以来主张“诗界革命”的进步传统，不因袭旧内容形式，而是立意创新，不拘一格。正如诗人说的那样：“唐宋元明都不管，自成模范铸诗才。须从旧锦翻新样，勿以今魂托古胎”（马君武《寄南社同人》）。他作诗批判社会现实，斥责君主制度，热情地颂扬资产阶级革命，呼吁人们冲破封建罗网；反对封建主义，同时反对帝国主义。宣扬爱国主义和新学的新思潮，有其积极的社会意义。由于我国资产阶级先天不足，反对反帝的不彻底性，反映到革命文学上